

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ
МЕЖДУ ПРОГРАММОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ
И ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ МЕЖДУНАРОДНОГО ФОНДА СПАСЕНИЯ АРАЛА**

ПОСКОЛЬКУ Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (далее именуемая «ЮНЕП») является ведущей организацией системы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды, учрежденной резолюцией 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 15 декабря 1972 года, являющейся ведущим глобальным природоохранным органом, который определяет глобальную экологическую повестку, содействует согласованному осуществлению экологического компонента устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и выступает авторитетным защитником глобальной окружающей среды;

ПОСКОЛЬКУ Международный фонд спасения Арала является региональной международной организацией, уполномоченной координировать и поддерживать сотрудничество для преодоления экологического кризиса и улучшения социально-экономической ситуации в бассейне Аральского моря, и представлен Исполнительным комитетом (далее именуемый «ИК МФСА»);

ИСХОДЯ ИЗ ТОГО, что Главы государств-учредителей МФСА подчеркнули ключевую роль водных ресурсов для устойчивого развития Центральной Азии, а также важность трансграничного водного сотрудничества для достижения Целей устойчивого развития, обеспечения мира, стабильности и процветания в регионе, и выразили готовность придать первостепенное значение водным вопросам в национальных и региональных стратегиях, а также в планах развития; заявили о твердой приверженности совместным действиям по борьбе с экологической катастрофой Аральского моря и её негативными последствиями, в том числе путем принятия конкретных мер по комплексному решению проблем, связанных с улучшением социально-экономической и экологической ситуации в бассейне Аральского моря, особенно в зонах, подвергшихся экологическому кризису;

ПРИЗНАВАЯ, что в условиях изменения климата усиливаются процессы интенсивной деградации ледников горных экосистем Центральной Азии, играющих важную роль в формировании водных ресурсов региона;

ССЫЛАЯСЬ на резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 75/266 «Сотрудничество между Организацией Объединённых Наций и Международным фондом спасения Арала», принятую 3 марта 2021 года;

ССЫЛАЯСЬ на резолюцию 3 «Повышение роли и жизнеспособности региональных форумов министров по вопросам окружающей среды и региональных бюро Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в обеспечении многостороннего сотрудничества в решении природоохранных проблем», принятую в рамках шестой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде 1 марта 2024 года;

ССЫЛАЯСЬ на резолюцию 13 «Эффективные и инклюзивные решения для укрепления водной политики для достижения устойчивого развития в контексте изменения климата, утраты биоразнообразия и загрязнения», принятую в рамках шестой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде 1 марта 2024 года;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, принятую государствами-членами Организации Объединенных Наций в сентябре 2015 года, в том числе глобальное обязательство по достижению ее 17 целей в области устойчивого развития;

ПОСКОЛЬКУ ЮНЕП и ИК МФСА (далее совместно именуемые «Стороны») разделяют общие цели в области сохранения, защиты, улучшения и поддержки природы и водных ресурсов, включая биологическое разнообразие в бассейне Аральского моря, и выражают желание сотрудничать для достижения этих целей и задач в рамках своих мандатов и нормативных правил и положений;

ПОСКОЛЬКУ Стороны заключают настоящий Меморандум о взаимопонимании (далее именуемый «МВ») с целью укрепления, развития и детализации сотрудничества и повышения его эффективности для достижения общих целей в области охраны окружающей среды.

ЮНЕП и ИК МФСА в соответствии с настоящим Меморандумом о взаимопонимании договариваются сотрудничать следующим образом:

Статья 1

Толкование

1. Ссылки на настоящий МВ следует понимать как включающие любые приложения с изменениями или поправками, внесенными в соответствии с положениями настоящего МВ. Любые приложения регулируются положениями настоящего МВ, а в случае расхождений между приложением и МВ последний имеет преимущественную силу.
2. Реализация любых последующих мероприятий, проектов и программ в рамках настоящего МВ, включая те, которые предполагают перевод средств между Сторонами, требует заключения соответствующих юридических документов между Сторонами. Условия таких юридических документов должны соответствовать положениям настоящего МВ.
3. Если одна из Сторон не выдвигает требование об осуществлении какого-либо из положений настоящего МВ, это не означает отказ от применения такого или любого иного положения настоящего МВ.

Статья 2

Срок действия

Настоящий МВ вступает в силу с момента его подписания уполномоченными должностными лицами и действует до 31 декабря 2026 года, если срок его действия не будет прекращен в соответствии со статьей 15 МВ.

Статья 3

Цели

1. Целями настоящего МВ являются создание рамочной основы для сотрудничества и взаимопонимания, а также содействие Сторонам для достижения совместных целей и решения совместных задач в области сохранения, защиты, улучшения и поддержки природы и природных ресурсов, включая биологическое разнообразие в бассейне Аральского моря.
2. Задачи настоящего МВ достигаются посредством:
 - а. проведения регулярного диалога и встреч между ЮНЕП и ИК МФСА;
 - б. заключения отдельного правового документа между Сторонами для определения и реализации любых последующих мероприятий, проектов и программ во исполнение статьи 1.2 настоящего МВ.

Статья 4

Области сотрудничества

1. Области сотрудничества согласовываются совместно в рамках организации сотрудничества, предусмотренного в МВ. Политика и приоритеты в рамках настоящего МВ также могут совместно рассматриваться Сторонами в соответствии со Статьей 5, чтобы позволить Сторонам реагировать на возникающие вопросы в области окружающей среды и устойчивого развития.
2. Стороны договорились о следующих предварительных и ключевых областях сотрудничества в рамках настоящего МВ, которые являются частью мандата и программы работы ЮНЕП и утверждены Советом управляющих ЮНЕП. Приведенные ниже пункты также являются приоритетами или текущей деятельностью ИК МФСА в соответствии с его мандатом. Все они могут быть усилены посредством сотрудничества Сторон.
 - а. Сотрудничество в области научно обоснованного управления экосистемами и рационального использования природных ресурсов в бассейне Аральского моря путем поддержки участия в научных исследованиях и анализе данных для улучшения распределения и качества водных ресурсов;
 - б. Сохранение и восстановление биологического разнообразия и устойчивое использование биологических ресурсов в бассейне Аральского моря посредством мониторинга и оценки отчетов о состоянии биоразнообразия, предоставления базовых данных и отслеживания изменений состояния биоразнообразия в регионе;
 - в. Адаптация к изменению климата и смягчение его последствий с акцентом на подход, основанный на экосистемах;
 - г. Научное и техническое сотрудничество, включая наращивание потенциала экспертного сообщества, молодежи, женщин и местных сообществ в области охраны окружающей среды и адаптации к изменению климата путем проведения мероприятий по повышению их потенциала;
 - д. Продвижение зеленой экономики и устойчивого развития путем содействия работе существующих структур зеленой экономики с целью распространения устойчивых экономических практик в бассейне Аральского моря;
 - е. Содействие региональному диалогу по устойчивому использованию водных ресурсов, улучшению качества воды и охране пресноводных экосистем с учетом интересов всех стран бассейна Аральского моря путем привлечения другой Стороны к участию в глобальных рамках и процессах, таких как Международное десятилетие действий «Вода для устойчивого развития» (2018–2028 годы) и Конференция ООН по водным ресурсам в 2026 году.
3. Приведенный выше перечень не является исчерпывающим и не должен рассматриваться как исключаящий или заменяющий иные формы сотрудничества между Сторонами по вопросам, представляющим общий интерес.

Статья 5

Организация сотрудничества

1. Стороны будут проводить регулярные двусторонние встречи по вопросам, представляющим общий интерес, в соответствии с заранее согласованной повесткой дня, с целью разработки и мониторинга совместных проектов. Такие встречи будут проводиться регулярно для:
 - а. обсуждения технических и операционных вопросов, связанных с продвижением целей настоящего МВ;
 - б. рассмотрения хода выполнения работ, проводимых ИК МФСА в рамках отдельного юридического документа, по приоритетным направлениям сотрудничества, указанным в Статье 4 выше;

- в. обмена информацией, методологиями, результатами исследований, опытом и знаниями в областях компетенции Сторон;
- г. подготовки и проведения конференций, форумов, круглых столов, семинаров, тренингов, выставок и презентаций по согласованным направлениям сотрудничества;
- д. подготовки программ и проектов в областях, представляющих взаимный интерес;
- е. подготовки аналитических и концептуальных отчетов по направлениям сотрудничества.

Для обеспечения высокого уровня взаимодействия и укрепления управления Стороны будут осуществлять контроль за реализацией настоящего МВ и проводить обзор хода выполнения согласованных результатов.

- 2. В рамках определенного выше контекста будут поощряться и по мере необходимости организовываться дополнительные двусторонние встречи на рабочем и экспертном уровне по мере необходимости, как это сочтут целесообразным соответствующие подразделения ЮНЕП и ИК МФСА, для решения вопросов, представляющих общий интерес, связанных с реализацией мероприятий в конкретных областях, странах и регионах.
- 3. При осуществлении мероприятий, проектов и программ в согласованных приоритетных областях Стороны в соответствии со статьей 1.2 выше заключают отдельный правовой документ, целесообразный для осуществления подобных инициатив. При определении областей сотрудничества согласно настоящему МВ должным образом учитываются географический охват ИК МФСА, а также потенциал осуществления и опыт в соответствующей области.

В случаях, когда ИК МФСА организует встречу с участием внешних сторон, на которой будут обсуждаться вопросы политики, связанные с целями настоящего МВ, ИК МФСА, при необходимости, либо направит приглашение ЮНЕП принять участие в данной встрече, либо проинформирует ЮНЕП об актуальных вопросах политики, обсужденных на встрече.

Статья 6

Статус Сторон и их персонала

- 1. Стороны признают и договариваются о том, что ИК МФСА является отдельной организацией, отличной от Организации Объединенных Наций, включая ЮНЕП. Сотрудники, персонал, представители, агенты, подрядчики или филиалы ИК МФСА, включая персонал, привлекаемый ИК МФСА для осуществления любых проектных мероприятий в соответствии с настоящим МВ, ни в каком отношении и ни для каких-либо целей не рассматриваются в качестве сотрудников, персонала, представителей, агентов, подрядчиков или филиалов Организации Объединенных Наций, включая ЮНЕП, а любые сотрудники, персонал, представители, агенты, подрядчики или филиалы ЮНЕП ни в каком отношении и ни в каких целях не рассматриваются в качестве сотрудников, персонала, представителей, агентов, подрядчиков или филиалов ИК МФСА.
- 2. Ни одна из Сторон не имеет права действовать или делать юридически обязательные заявления от имени другой Стороны. Никакое положение настоящего МВ не может быть истолковано как создание Сторонами совместного предприятия, агентства, группы по интересам или иного вида официального делового объединения или субъекта.

Статья 7

Привлечение средств

- 1. В пределах, допустимых согласно соответствующим положениям, правилам и политике Сторон, и в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, Стороны могут осуществлять деятельность по привлечению средств в государственном и частном секторах в целях поддержки мероприятий,

проектов и программ, подлежащих разработке или осуществлению в соответствии с настоящим МВ.

2. Ни одна из Сторон не осуществляет привлечение средств среди третьих сторон от имени или по поручению другой Стороны, не получив в каждом случае ясно выраженного в письменной форме предварительного согласия другой Стороны.

Статья 8

Права интеллектуальной собственности

1. Никакое положение настоящего МВ не может быть истолковано как предоставляющее или подразумевающее предоставление прав на интеллектуальную собственность Сторон или долю в такой собственности, за исключением случаев, предусмотренных в статье 8.2.
2. В том случае, когда, по мнению Сторон, в связи с любым мероприятием, проектом или программой, подлежащим осуществлению согласно настоящему МВ, создается интеллектуальная собственность, которая может быть защищена, Стороны проводят переговоры и согласовывают условия права собственности и использование такой собственности в соответствующем правовом документе, заключенном согласно статье 1.2.

Статья 9

Использование названия и эмблемы

1. Ни одна из Сторон не может использовать название, эмблему или товарные знаки другой Стороны, ее дочерних структур и/или филиалов либо любое сокращенное название Сторон в рамках своей коммерческой деятельности или для публичного распространения без ясно выраженного в письменной форме предварительного согласия другой Стороны в каждом случае. Ни при каких обстоятельствах не допускается использование названия или эмблемы ООН или ЮНЕП в коммерческих целях.
2. ИК МФСА подтверждает, что ему известно о независимом, международном и беспристрастном статусе ООН и ЮНЕП, и осознает, что их названия и эмблемы не могут ассоциироваться с какими-либо политическими или межрелигиозными мотивами или использоваться иным образом, не соответствующим статусу ООН или ЮНЕП.
3. Стороны соглашаются признавать и надлежащим образом подтверждать такие партнерские отношения. С этой целью Стороны проводят взаимные консультации в отношении порядка и формы такого признания и подтверждения.

Статья 10

Привилегии и иммунитеты Организации Объединенных Наций

1. Ни одно из положений, содержащихся в настоящем МВ или связанных с ним, не рассматривается в качестве отказа, ясно выраженного или подразумеваемого, от любых привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, включая ее вспомогательные органы.

Статья 11

Конфиденциальность

1. Обращение с информацией регулируется в соответствии с корпоративной политикой каждой Стороны в отношении конфиденциальности.
2. До раскрытия содержания внутренних документов другой Стороны или документов, которые в силу их содержания или обстоятельств их подготовки или распространения должны считаться

конфиденциальными для третьих сторон, каждая Сторона должна получить ясно выраженное в письменной форме согласие другой Стороны. В то же время, если какая-либо Сторона раскрывает информацию о внутренних и/или конфиденциальных документах другой Стороны для организации, которую раскрывающая Сторона контролирует, или организации, которая находится под общим с ней контролем, либо для организации, с которой у нее заключено соглашение о конфиденциальности, то такие действия не считаются раскрытием информации для третьей стороны и не требуют получения предварительного разрешения.

3. В случае ЮНЕП любой главный или вспомогательный орган системы Организации Объединенных Наций, созданный в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, считается субъектом права, находящимся под общим контролем.

Статья 12

Ответственность

1. Каждая Сторона несет ответственность за урегулирование любых претензий или требований, обусловленных действиями или бездействием ее самой и ее персонала, в связи с настоящим МВ.

Статья 13

Урегулирование споров

1. Стороны будут прилагать добросовестные усилия для мирного урегулирования любых споров, возникающих из настоящего МВ или связанных с ним, путем переговоров.

Статья 14

Уведомления и поправки

1. Каждая из Сторон безотлагательно уведомляет другую Сторону в письменной форме о любых предполагаемых или фактических существенных изменениях, которые могут затрагивать осуществление положений настоящего МВ.
2. Стороны могут вносить поправки в настоящий МВ по взаимной договоренности в письменной форме, которые прилагаются к настоящему МВ и являются его неотъемлемой частью.

Статья 15

Прекращение действия

1. Любая из Сторон может прекратить действие настоящего МВ, направив другой Стороне предварительное письменное уведомление за три месяца до предполагаемой даты расторжения.
2. С момента прекращения действия настоящего МВ права и обязанности Сторон, определенные согласно любому иному правовому документу, заключенному согласно настоящему МВ, утрачивают свою силу, если иное не предусмотрено настоящим МВ.
3. Любое прекращение действия МВ не затрагивает: а) надлежащее завершение любой текущей совместной деятельности и б) любые другие права и обязанности Сторон, которые действовали до даты прекращения действия в соответствии с настоящим МВ или правовым документом, заключенным согласно настоящему МВ.
4. Обязательства, предусмотренные статьями 8-13, не утрачивают силу при прекращении действия настоящего МВ или выходе из него.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО должным образом уполномоченные представители Сторон ставят ниже свои подписи.

Подписано в Душанбе, Республика Таджикистан «31» мая 2025 года в двух экземплярах, каждый на английском и русском языках. В случае расхождений преимущественную силу имеет текст на английском языке.

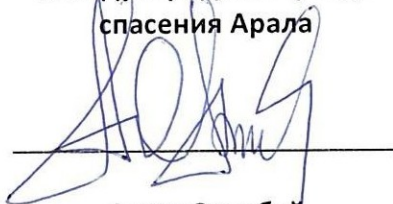
**За Программу
Организации Объединенных Наций
по окружающей среде**



Арнольд Крейлхубер

**Директор и представитель,
Европейское региональное отделение**

**За Исполнительный Комитет
Международного фонда
спасения Арала**



Асхат Оразбай

Председатель